



# Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK)

Informationen für Lehrpersonen im  
Kanton Obwalden

24. August 2015



Kanton  
Obwalden

Bildungs- und Kulturdepartement BKD  
Amt für Volks- und Mittelschulen AVM

## **Das Wichtigste in Kürze**

In der heutigen globalisierten Welt haben Mehrsprachigkeit und interkulturelle Kompetenzen an Bedeutung zugenommen. Viele Menschen leben und kommunizieren in der Schweiz mit mehreren Sprachen und auch die Kinder kommen zunehmend aus mehr- und fremdsprachigen Haushalten. Die Schule möchte die sprachlichen und kulturellen Kompetenzen dieser Kinder anerkennen und fördern.

### **Was ist HSK-Unterricht?**

Im Unterricht in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) können mehrsprachig aufwachsende Kinder ihre Erstsprache/n und die Herkunftskultur pflegen und erweitern. Die HSK-Kurse richten sich daher an zwei- und mehrsprachige Kinder und Jugendliche. Die Kurse sind ein freiwilliges Unterrichtsangebot, welches die Volksschule ergänzt.

Der HSK-Unterricht hat zum Ziel, die Kenntnisse in der Erstsprache (Lesen, Schreiben, Wortschatz usw.) und über die zugehörige Kultur auszubauen.

### **Weshalb HSK?**

- Die Kinder erweitern die Kompetenzen in ihrer Erstsprache.
- Eine hohe Kompetenz in der Erstsprache erleichtert den Erwerb von Deutsch als Zweitsprache und weiterer Fremdsprachen.
- Lernprozesse der Erst- und Zweitsprache können sich wechselseitig positiv beeinflussen.
- Gute Kenntnisse der Erstsprache erleichtern den Kontakt zur Familie und Verwandtschaft und eröffnen zusätzliche Berufschancen.
- Die Kenntnis der eigenen Herkunft und Kultur trägt zur Identitätsentwicklung bei und erweitert das Weltwissen.
- Der HSK-Unterricht trägt positiv zur Orientierung im sozialen Umfeld bei.

### **Wie findet HSK-Unterricht statt?**

Die HSK-Kurse werden von den zuständigen konsularischen Vertretungen oder privaten Trägerschaften organisiert und durchgeführt. Die Gemeinden stellen für den Unterricht nach Möglichkeit Schulraum- und -material zur Verfügung. Die Kinder besuchen den HSK-Unterricht während zwei bis vier Lektionen pro

Woche, in der Regel anschliessend an den regulären Schulunterricht oder am Mittwochnachmittag. Zum Teil können Obwaldner Schülerinnen und Schüler HSK-Kurse in einem angrenzenden Kanton besuchen, wenn die Nachfrage im eigenen Kanton zu klein ist.

Die HSK-Lehrperson stellt zum Ende des Schuljahres in der Regel eine Unterrichtsbestätigung aus.

### **Welche Rolle nehme ich als (Klassen-)Lehrperson ein?**

Die Schulleitungen und Lehrpersonen können zwei- und mehrsprachige Kinder und ihre Eltern auf das HSK-Angebot hinweisen und den Besuch des Unterrichts empfehlen. Ein Infolyer für Eltern ist auf der Webseite abrufbar. Er eignet sich auch zum Verteilen an einem Elternabend. Die Eltern können ihr Kind direkt bei der HSK-Lehrperson der jeweiligen Sprachgruppe für den Unterricht anmelden.

Eine aktuelle Übersicht der HSK-Kurse im Kanton Obwalden ist ebenfalls auf der Webseite zu finden: [www.schulen.ow.ch](http://www.schulen.ow.ch) – Suchbegriff: HSK.

Amt für Volks- und Mittelschulen AVM  
Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen  
Postadresse: Postfach 1262, 6061 Sarnen  
Tel.041 666 63 47, Fax 041 666 27 27  
andrea.renggli@ow.ch  
www.ow.ch